



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO
GJYKATA KUSHTETUESE
УСТАВНИ СУД
CONSTITUTIONAL COURT

Priština, 3 mart 2011. god.
Br.Ref. : RK 84/11

REŠENJE O NEPRIHVATLJIVOSTI

u

Slučaju Br. KI 55/10

Podnosilac

Hamide Osaj

**Ocena ustavnosti presude Vrhovnog suda Kosova,
Pkl.br. 43/2010, od 4. juna 2010.**

USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVA

u sastavu:

Enver Hasani, predsednik
Kadri Kryeziu, zamenik predsednika
Robert Carolan, sudija
Altay Suroy, sudija
Almiro Rodrigues, sudija
Snezhana Botusharova, sudija
Ivan Čukalović, sudija
Gjyljeta Mushkolaj, sudija i
Iliriana Islami, sudija

Podnosilac zahteva

1. Podnosilac zahteva je gđa Hamide Osaj, nastanjena u Klini, koju zastupa Gafurr Elshani, advokat iz Prištine.

Osporena odluka

2. Osporena odluka je presuda Vrhovnog suda Kosova (u daljem tekstu: „Vrhovni sud“), Pkl.br. 43/2010, koja je podnosiocu zahteva uručena 11. juna 2010.

Predmetna stvar

3. Podnosilac zahteva navodi povredu člana 6, Ravnopravnost stranaka, Evropske konvencije o ljudskim pravima sa Dopunskim protokolima (u daljem tekstu: ECHR), i člana 24. [Jednakost pred zakonom], 31. [Pravo na pravično i nepristrano suđenje] i 32. [Pravo na pravne lekove] Ustava Republike Kosovo (u daljem tekstu: Ustav).

Pravni osnov

4. Članovi 113.7. Ustava, članovi 22. Zakona br. 03/L-121 o Ustavnom sudu Republike Kosovo od 16. decembra 2008. (u daljem tekstu: Zakon) i član 54. (b) Poslovnika o radu Ustavnog suda Republike Kosovo (u daljem tekstu: Poslovnik o radu).

Postupak pred Sudom

5. Dana 1. jula 2010, podnosilac je dostavio podnesak Ustavnom sudu Republike Kosovo (u daljem tekstu: Sud).
6. Dana 25. avgusta 2010, podnesak je dostavljen Vrhovnom sudu.
7. Dana 26. oktobra 2010, zahtev za dodatnim dokumentima i razjašnjenjem predat je podnosiocu zahteva, koji je odgovorio 22. oktobra 2010.
8. Dana 4. novembra 2010, zahtev sa dodatnim dokumentima dostavljen je Okružnom sudu u Prištini, koji još uvek nije podneo nikakve komentare.
9. 20. januara 2011, posle razmatranja izveštaja sudije izvestioca Roberta Carolana, Veće za razmatranje, u sastavu: sudija Snezhana Botusharova (predsedavajući), predsednik Enver Hasani, i sudija Iliriana Islami, preporučili su to sudu u punom sastavu.

Pregled činjenica

10. Dana 22. decembra 2008, okružni javni tužilac podneo je Okružnom sudu u Prištini optužnicu, koji ju je primio 29. septembra 2008, a koja tereti, između ostalih, podnosioca zahteva za krivično delo iz člana 221. [nezakonito obavljanje medicinske delatnosti] Privremenog krivičnog zakona Kosova (u daljnjem tekstu: PKZK).
11. Dana 25. marta 2010, Okružni sud u Prištini doneo je Odluku KA. br. 767/08, kojom nije potvrdio optužnicu protiv podnosioca zahteva, jer se krivično delo iz člana 221.1 PKZK-a kažnjava novčano ili jednom godinom zatvora. Stoga, u skladu sa članom 461, Privremeni zakon o krivičnom postupku Kosova (u daljem tekstu: PZKPK) propisuje da se skraćeni postupak primjenjuje za krivična dela za koja je glavna kazna novčana kazna ili kazna zatvora do tri godine. Osim toga, shodno članu 462.4. PZKPK-a, u skraćenom postupku nema postupaka za potvrđivanje optužnice.
12. Podnosilac zahteva je 28. aprila 2010. uložio žalbu Okružnom sudu u Prištini na odluku KA.br.767/2008, a na osnovu kršenja zakona, člana 125. i člana 127.1. PZKPK-a zbog neuručivanja poziva podnosiocu zahteva. Potvrđivanje optužnice održano je 2. marta 2010, a podnosilac zahteva je primio poziv 23. aprila 2010. Prema navodima podnosioca zahteva, poziv je primio njegov komšija. Međutim, kada je Sud od njega tražio da dostavi dokaze u vezi sa tim, podnosilac zahteva nije mogao da potkrepi ovu činjenicu.

13. Okružni sud u Prištini odbacio je žalbu podnosioca zahteva kao neprihvatljivu, obrazlažući da „optužnica protiv podnosioca zahteva nije potvrđena za krivično delo nezakonitog obavljanja medicinske delatnosti kako je to predviđeno članom 221.1. PKZK-a, budući da je za sadašnje krivično delo predviđena novčana kazna ili kazna do tri godine zatvora, a za takvo delo primenjuje se skraćeni postupak“(Odluka Ka. br. 767/2008 od 13. maja 2010).
14. Podnosilac je tražio zaštitu zakonitosti od Vrhovnog suda na osnovu bitne povrede zakona o krivičnom postupku i pogrešne primene materijalnog prava.
15. Vrhovni sud je odbacio zahtev za zaštitu zakonitosti kao neprihvatljiv jer se taj zahtev ne odnosi ni na pravosnažnu odluku ni na konačno suđenje koje je prethodilo odluci (Odluka PkL.br. 43/2010 od 4. juna 2010).

Tvrdnje podnosioca zahteva

16. Podnosilac zahteva navodi da je sud povredio načelo ravnopravnosti stranaka koje garantuje Evropska konvencija o ljudskim pravima, s obzirom da sudski postupak treba da bude u skladu sa Ustavom, važećim zakonom na Kosovu i međunarodnim standardima.
17. Pogrešno tumačenje PZKPK-a stavlja podnosioca zahteva u neravnopravan položaj, što je u suprotnosti sa Ustavom, prema kojem su „svi ljudi jednaki pred zakonom“. Bez obzira na vrstu zakonski predviđene kazne za krivično delo za koje se tereti podnosilac zahteva, sadašnje krivično delo odnosi se na krivično delo za koje se terete druga dva optužena lica i ne može se odvojiti ni u jednoj fazi krivičnog postupka, te potvrđivanje optužnice treba da bude zajedničko za sve optužene, a suđenje treba da bude zajedničko za sve. Na taj način će se optuženim licima dati jednaka prilika da se brane u svim fazama krivičnog postupka.
18. Nema smisla da optuženi koji se terete za teža krivična dela imaju priliku da dokažu svoju nevinost, a optuženi koji se tereti za lakše krivično delo ima ograničenu mogućnost da iznese svoju obranu.
19. Prema Ustavu, u sudskom postupku, „svakom je zagarantovana jednaka zaštita prava u postupku pred sudovima, drugim državnim telima i javnim nosiocima dužnosti.
20. Štaviše, kada je u pitanju pravo na pravni lek, prema Ustavu „svako lice ima pravo na pravni lek protiv sudskih i administrativnih odluka koje utiču na prava ili interese tog lica na način propisan zakonom“.

Ocena prihvatljivosti

21. Da bi mogla da se donese odluka o podnesku podnosioca, potrebno je prvo ispitati da li podnosilac zahteva ispunjava uslove prihvatljivosti utvrđene Ustavom, kako je detaljnije navedeno u Zakonu o poslovanju.
22. Sud želi da naglasi pravilo iscrpljivanja pravnih lekova postoji da bi se relevantnim organima, uključujući sudove, omogućilo da spreče ili isprave navodnu povredu Ustava. Pravilo se zasniva na pretpostavci da će pravni poredak na Kosovu osigurati delotvoran pravni lek za povredu ustavnih prava. (videti, mutatis mutandis, ECHR, Selmouni protiv Francuske, br. 25803/94, odluka od 28. jula 1999). Međutim, nije potrebno da ustavna prava budu eksplicitno izneta u relevantnom postupku. Sve dok je to pitanje postavljeno implicitno ili u suštini, iscrpljivanje lekova je zadovoljavajuće (videti, mutatis mutandis, ECHR, Azinas protiv Kipra, br. 56679/00, odluka od 28. aprila 2004).

23. Ovaj Sud je primenio isto obrazloženje kada je doneo Rešenje o neprihvatljivosti 27. januara 2010. zbog neiscrpljivanja pravnih lekova u predmetu br KI-41/09, AAB-Riinvest Univerzitet L.L.C., Priština protiv Vlade Republike Kosovo, i u svojoj odluci od 23. marta 2010. u predmetu br. KI. 73/09, Mimoza Kusari-Lila protiv Centralne izborne komisije.
24. Imajući to u vidu, iz dokumentacije podnosioca zahteva očigledno je da je slučaj još uvek u toku pred redovnim sudovima. Iz toga sledi da podnosilac zahteva nije iscrpeo sve pravne lekove koji su mu na raspolaganju prema važećem zakonu, a što se od njega zahteva da bi mogao da pokrene sudski spor. Sud zatim naglašava da se pred tim Sudom ne može osporiti nijedna pravosnažna odluka.
25. Iz toga sledi da podnosilac zahteva nije iscrpeo sve pravne lekove koji su mu na raspolaganju u skladu sa važećim zakonom.

IZ OVIH RAZLOGA

Ustavni sud, na osnovu člana 113.7. Ustava, člana 20. Zakona o Ustavnom sudu i pravila 56. (2) Poslovnika o radu, jednoglasno

ODLUČUJE

- I. DA ODBACI zahtev kao neprihvatljiv.

Ova odluka se dostavlja strankama i objavljuje se u Službenom listu, u skladu sa članom 20. stavom 4. Zakona o Ustavnom sudu.

Odluka stupa na snagu odmah.

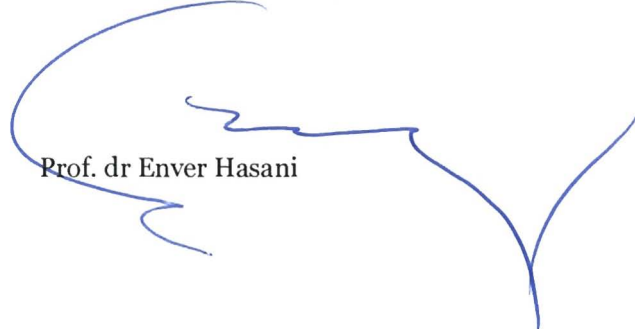
Sudija izvestilac



Robert Carolan



Predsednik Ustavnog suda



Prof. dr Enver Hasani